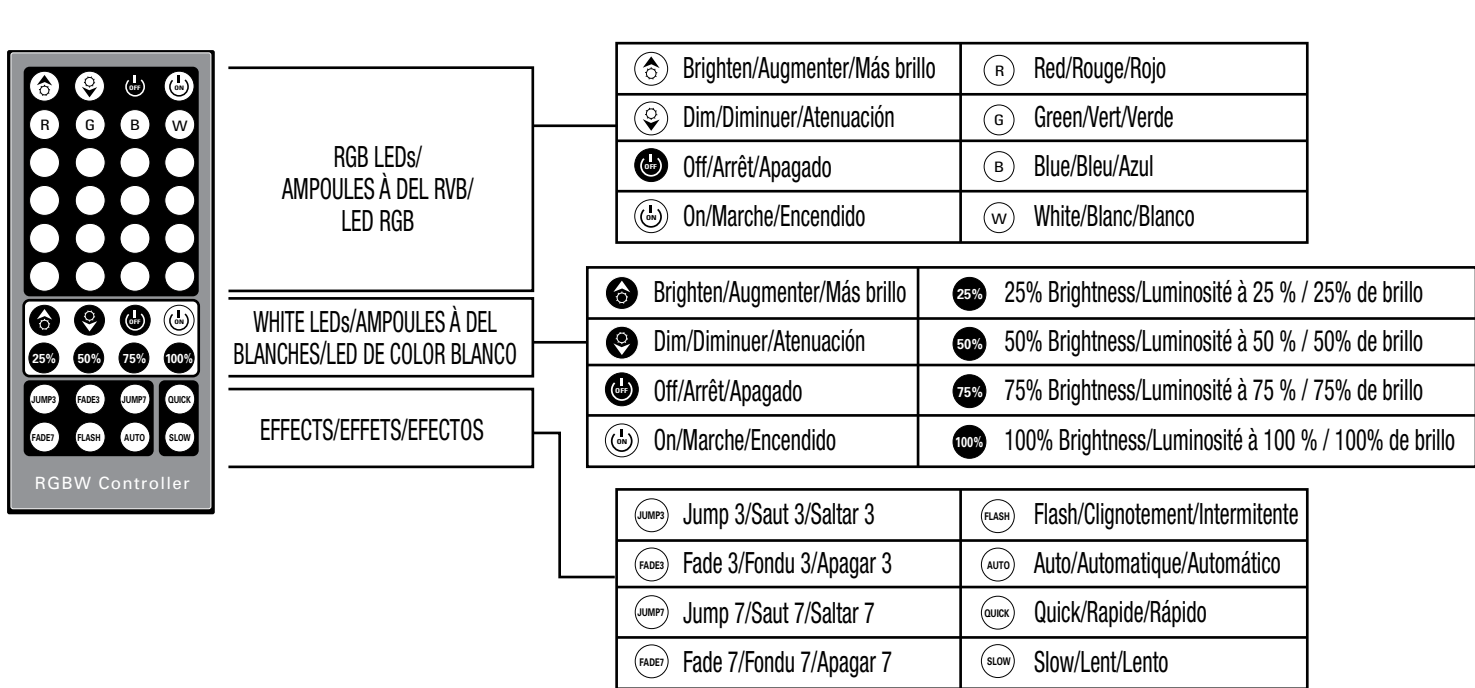


REMOTE OPERATION/FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE/CONTROL REMOTO



CARE AND MAINTENANCE

IMPORTANT: This light fixture uses light emitting diodes (LEDs) to provide light. LEDs do not have a filament to burn out like a traditional light bulb. LEDs gradually emit less light over their lifetime, but will typically last 30,000 hours in a residential environment.

- Periodically clean the fixture and diffuser using a mild, non-abrasive cleaner and soft cloth. When cleaning the fixture, make sure the power is turned off. Do not spray cleaner directly onto any part of the fixture or LEDs.

ENTRETIEN

IMPORTANT : Ce luminaire est doté de diodes électroluminescentes (DEL) qui fournissent l'éclairage. Les DEL ne possèdent pas de filaments, ce qui signifie qu'elles ne grilleront pas comme une ampoule ordinaire. Les ampoules à DEL émettent progressivement moins de lumière au cours de leur durée de vie, mais durent généralement 30 000 heures dans un environnement résidentiel.

- Nettoyez périodiquement le luminaire et le diffuseur à l'aide d'un nettoyant doux et non abrasif et d'un linge doux. Assurez-vous que le luminaire est éteint avant de le nettoyer. Ne vaporisez pas de produit nettoyant directement sur les pièces du luminaire ou sur les ampoules à DEL.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: Esta lámpara usa diodos emisores de luz (LED) para proporcionar iluminación. Las LED no tienen un filamento que se pueda quemar como los de las bombillas tradicionales. Las LED emiten cada vez menos luz durante su vida útil, pero por lo general duran 30 000 horas en un entorno residencial.

- Limpie la lámpara y el difusor periódicamente con un paño suave y un limpiador suave y no abrasivo. Cuando limpie la lámpara, asegure de desconectar la fuente de alimentación. No use limpiador directamente en ninguna parte de la lámpara o de las LED.

▲ SAFETY INFORMATION

WARNING AND CAUTION

- LEDs can be damaged by electrostatic discharge (ESD) shock. Before installation, discharge yourself by touching a grounded bare metal surface to remove this hazard.
- DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If dimmer controls are present, remove them and replace them with regular electrical switches. If a three-way dimmer is present, replace it with a regular three-way switch. If unfamiliar with electrical installations, it is recommended a qualified electrician do the installation.
- WARNING:** To reduce the risk of **FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:**
 - For **INDOOR USE ONLY.** For electrical requirements, see back of driver label.
 - DO NOT** look directly at lighted LEDs for any length of time.
 - DO NOT** touch, operate, or install fixture while in contact with water. Not intended for illumination of aquariums. **DO NOT** mount over sinks or stoves.
 - Not intended for recessed installation in ceilings or soffits.
 - Lights may be installed inside of an enclosure **ONLY** when the **POWER ADAPTER** is located outside of the enclosure.
 - DO NOT** attempt to install while plugged in. Use only insulated staples or plastic ties (not included) to secure the cords. **DO NOT** run ANY cords behind walls, ceilings, soffits, cabinets or a similar permanent structure where it may be inaccessible for examination. **DO NOT** use with an extension cord. Use a power strip with integral over current protection to supply power to the fixture.
 - Additional LED strip light lengths **CANNOT** be added.
 - DO NOT** plug the power cord **(BB)** into the power source until installation is complete.
 - Reattaching the block connector **(AA)** and corner connectors **(CC)** multiple times may result in damage to the strip light.
 - LED strip light **(A)** must be fully uncouled when operating or it will result in overheating of the LEDs.

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- Les luminaires à DEL peuvent être endommagés par les décharges électrostatiques. Avant l'installation, procédez à une décharge électrostatique de votre corps en touchant une surface métallique nue reliée à la terre.
- N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié.
- AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'**INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :**
 - Pour un **USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT.** Pour connaître les exigences électriques, consultez l'arrière de l'étiquette du tournevis.
 - Ne regardez **PAS** directement les ampoules à DEL allumées pendant une durée prolongée.
 - Ne touchez **PAS**, n'utilisez **PAS** et n'installez **PAS** le luminaire si vous êtes en contact avec de l'eau. Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums. **NE** l'installez **PAS** au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière.
 - Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite.
 - Le luminaire peut être installé à l'intérieur d'un espace clos **SEULEMENT** lorsque l'**ADAPTATEUR D'ALIMENTATION** est situé à l'extérieur de cet espace.
 - Ne tentez **PAS** d'installer le luminaire lorsqu'il est branché. N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique (non incluses) pour fixer les fils électriques. **ÉVITEZ** de faire passer les fils électriques derrière un mur, un plafond, un soffite, une armoire ou toute autre structure permanente du même type où ils ne peuvent être examinés. **N'utilisez PAS** de rallonge électrique. Utilisez une barre d'alimentation dotée d'un dispositif de protection de surintensité intégré pour alimenter le luminaire.
 - Il est **IMPOSSIBLE** d'ajouter des sections supplémentaires de bande lumineuse à DEL.
 - Ne branchez **PAS** le cordon d'alimentation **(AA)** sur une source d'alimentation avant d'avoir terminé l'installation.
 - Le fait de brancher le bloc de raccordement **(BB)** et les raccords de coin **(CC)** plusieurs fois peut causer des dommages à la bande lumineuse.
 - La bande lumineuse à DEL **(A)** doit être complètement déroulée pendant son utilisation pour éviter que les ampoules à DEL ne surchauffent.

▲ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

- Las LED pueden dañarse por una descarga electrostática (ESD, por sus siglas en inglés). Antes de la instalación, realice una descarga usted mismo tocando una superficie de metal desnuda de puesta a tierra para eliminar este riesgo.
- NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si hay controles reguladores de intensidad, retírelos y reemplácelos por interruptores eléctricos comunes. Si hay un regulador de intensidad de tres vías, reemplácelo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se recomienda que recurra a un electricista calificado para que realice la instalación.
- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de **INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES**, siga estas indicaciones:
 - Solo **PARA USO EN INTERIORES.** Para conocer los requisitos eléctricos, consulte el reverso de la etiqueta del destornillador.
 - NO** mire directamente en ningún momento a las LED encendidas.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't light./Le luminaire ne s'allume pas./La lámpara no enciende.	- The fixture does not have power./L'appareil n'est pas alimenté./El ensemble no tiene alimentación. - The power supply is not securely connected to the light strip./La bande lumineuse n'est pas fermement branchée sur l'alimentation électrique./El suministro de electricidad no está conectado firmemente a la tira de luz. - The block/corner connectors are not securely connected to the light strips./Les raccords de coin ou les blocs de raccordement ne sont pas fermement branchés aux bandes lumineuses./Los conectores de bloque/esquina no están conectados firmemente a la tira de luz. - The remote batteries are dead, not installed correctly, or the plastic barrier insert has not been removed./Les piles de la télécommande sont à plat, mal installées ou le protecteur en plastique n'a pas été retiré./Las pilas del control remoto están agotadas, no se instalaron de manera correcta o no se retiró la barrera de plástico. - The remote does not have a direct line of sight with the IR controller (BB) or the remote is too far away./La télécommande n'a pas une ligne de visée directe avec le dispositif de commandes à infrarouge (BB) ou le contrôleur en plastique n'a pas été retiré./Las pilas del control remoto no tienen una línea directa de vista con el controlador IR (BB) o está demasiado lejos.	- Verify the power supply is on./Vérifiez l'alimentation électrique./Verifique que haya suministro de electricidad. - Check the connection and make sure the power supply connector is connected properly to the light strip./Vérifiez que le connecteur de l'alimentation électrique est correctement branché sur la bande lumineuse./Controle la conexión y asegúrese de que el conector del suministro de electricidad esté conectado adecuadamente a la tira de luz. - Check to make sure the cover on the connectors is securely closed. Check to make sure the contacts have pierced the copper contact plates./Assurez-vous que le couvercle des connecteurs est correctement fermé. Vérifiez que les contacts ont percé les plaques de contact en cuivre./Verifique que la cubierta de los conectores esté firmemente cerrada. Verifique que los contactos hayan perforado las placas de contacto de cobre. - Verify the plastic battery barrier insert has been removed. Make sure the polarity of the batteries is correct. Make sure the batteries are not dead./Vérifiez que le protecteur en plastique des piles a été retiré. Assurez-vous que la polarité des piles est respectée. Assurez-vous que les piles ne sont pas à plat./Controle que la barrera de plástico de las pilas se haya retirado. Asegúrese de que las baterías estén colocadas de manera correcta en cuanto a la polaridad. Asegúrese de que las baterías no estén agotadas. - Check the line of sight and move the IR eye accordingly. Make sure that the distance between the remote control and the IR eye is within 20 feet or 7 meters./Vérifiez la ligne de visée et déplacez adéquatement le récepteur infrarouge. Vérifiez que la distance séparant la télécommande et le récepteur infrarouge ne dépasse pas 6,09 mètres ou 20 pieds./Controle la línea de vista y mueva el ojo del IR según sea necesario. Asegúrese de que la distancia entre el control remoto y el ojo del IR sea de aproximadamente 20 pies o 6 metros.
An additional connected section of the light strip does not light up./Une section raccordée supplémentaire de la bande lumineuse ne s'allume pas./Una sección adicional conectada a la tira de luz no se enciende.	The connections are not secure or the polarity is incorrect./Les raccords ne sont pas sûrs ou la polarité n'est pas respectée./Las conexiones no están firmes o la polaridad es incorrecta.	Check the connections and make sure the connector plug is securely connected to the copper connections of both light strips. Make sure the polarities match (+ to +) ./Vérifiez les connexions et assurez-vous que le connecteur est bien raccordé aux contacts en cuivre des deux bandes lumineuses. Vérifiez que les polarités correspondent (+ à + avec + à +) ./Controle las conexiones y asegúrese de que el enchufe del conector esté conectado firmemente a las conexiones de cobre de ambas tiras de luz. Asegúrese de que los polos de la batería apunten en la dirección correcta (+ con +).
Circuit breaker trips when light is turned on./Un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./El interruptor de circuito se dispara cuando se enciende la luz.	Discontinue use./Cessez l'utilisation./Suspenda su uso.	Call customer service./Communiquez avec le service à la clientèle./Llame al Servicio al Cliente.

▲ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- NO** toque, haga funcionar ni instale la lámpara mientras esté en contacto con el agua. No está diseñada para iluminación de acuarios. **NO** la coloque sobre un fregadero o una estufa.
- No está diseñada para instalaciones empotradas en techos o en soffits.
- Las luces pueden instalarse dentro de un compartimiento cerrado **SOLO** cuando el **ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN** está ubicado fuera del compartimiento.
- NO** intente instalar la lámpara mientras esté enchufada. Utilice solamente grapas con aislamiento o amarres de plástico (no se incluyen) para fijar los cables. **NO** coloque **NINGUN** cable detrás de paredes, techos, soffits, gabinetes u otra estructura permanente similar, desde donde no se pueda acceder a estos para revisarlos. **NO** utilice una extensión eléctrica. Use una rejilla eléctrica con protección de sobretensión integral para suministrar alimentación a la lámpara.
- NO** se pueden agregar tiras de luz con LED adicionales.
- NO** enchufe el cable de alimentación **(BB)** en la fuente de alimentación hasta que la instalación esté terminada.
- Volver a colocar el conector de bloque **(AA)** y los conectores de esquina **(CC)** varias veces puede dañar la tira de luz.
- Cuando está en uso, la tira de luz con LED **(A)** debe estar completamente estirada; de lo contrario, las LED se sobrecalentarán.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning to assemble or install lighting fixture, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 20 minutes. Tools Recommended for Assembly (not included): Pliers

NOTE: This kit contains one 12 ft. LED strip light. Additional LED strip lights cannot be connected to this light.

Avant de commencer à assembler ou à installer le luminaire, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler l'article.

Temps d'assemblage approximatif: 20 minutes. Outils recommandés pour l'assemblage (non inclus) : pinces.

REMARQUE : Cet ensemble contient une bande lumineuse à DEL de 3,65 m. Il est impossible de raccorder ou d'ajouter des bandes lumineuses à DEL supplémentaires à ce luminaire.

Antes de comenzar a ensamblar o instalar la lámpara, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 20 minutos. Herramientas recomendadas para el ensamblaje (no se incluyen): Pinzas

NOTA: Este kit contiene una tira de luz con LED de 12 ft. (3,65 m). No pueden conectarse tiras de luz con LED adicionales a esta luz.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

NOTE: Measure the cut length of the LED strip light **(A)** carefully before cutting to ensure that the block connector **(DD)** and corner connectors **(EE)** do not need to be repositioned multiple times as this may affect the performance of the strip light over time.

REMARQUE: Mesurez soigneusement la longueur de la bande lumineuse à DEL **(A)** que vous devez couper avant de procéder à la coupe afin de vous assurer que le bloc de raccordement **(DD)** et les raccords de coin **(EE)** ne doivent pas être repositionnés plusieurs fois, ce qui pourrait nuire au rendement de la bande lumineuse avec le temps.

NOTA: Mida cuidadosamente el largo del corte de la tira de luz con LED **(A)** antes de cortar, para asegurarse de que el conector de bloque **(DD)** y los conectores de esquina **(EE)** no deban repositionarse varias veces, ya que esto puede afectar el rendimiento de la tira de luz en el tiempo.

- Select a location for the LED strip light **(A)** and mark it. Verify that the power cord **(AA)** reaches the nearest power outlet and will reach the LED strip light **(A)**. Thoroughly clean the mounting surface with rubbing alcohol and allow it to dry. **DO NOT** plug the power cord **(AA)** into the power source until installation is complete.
- The LED strip light **(A)** is designed to be cut in 3.98 in. incremental lengths, allowing for cornering or a more custom install. The LED strip light can only be cut on the "cut symbol". Cutting elsewhere will damage the LED strip light. Once cut, the LED strip light **(A)** can **ONLY** be joined together with block connectors **(DD)** or corner connectors **(EE)**.
- The bande lumineuse à DEL **(A)** est conçue pour être coupée par sections de 10,1 cm afin de permettre les installations sur mesure ou en coin. La bande lumineuse à DEL peut seulement être coupée sur le symbole de ciseaux. Couper ailleurs l'endommagera. Une fois coupée, la bande lumineuse à DEL **(A)** peut **UNIQUEMENT** être raccordée à l'aide du bloc de raccordement **(DD)** ou des raccords de coin **(EE)**.
- La tira de luz con LED **(A)** está diseñada para cortarla en 3,98 pulg. (10,1 cm) de longitud en aumento, lo que permite doblarla en una esquina o realizar una instalación más personalizada. La tira de luz con LED solo se puede cortar en el "símbolo cortar". Si se corta en otra parte, se dañará. Una vez cortada, la tira de luz con LED **(A)** **SOLO** puede unirse con los conectores de bloques **(DD)** o con los conectores de esquina **(EE)**.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (3) years from the date of original purchase by the consumer. The fixture is not warranted for use in a commercial or retail application. The warranty is limited to use in a residential environment. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color, and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. **Call 1-866-994-4148** to obtain a Return Authorization Number and an address where to ship your defective product. Note: C.O.D. shipments will NOT be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, labor costs or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (i) to person or property or otherwise; (ii) incidental or consequential in nature; (iii) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (iv) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant garantit ce luminaire contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat originale. Le luminaire n'est pas garanti s'il est utilisé pour une application commerciale ou au détail. La présente garantie est limitée à l'utilisation dans un environnement résidentiel. Nous réparons l'article ou nous le remplaçons (à notre discrétion) par le même article, de la même couleur et du même style sans frais. Si l'article original n'est plus offert, il sera remplacé par un article d'une couleur et d'un style similaires. Les produits défectueux doivent être correctement emballés et retournés au fabricant avec une lettre d'explication et le reçu original sur lequel figure la date d'achat. **Composez le 1 866 994-4148** pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et l'adresse à laquelle livrer le produit défectueux. Remarque : Aucun envoi C.R. ne sera accepté. La responsabilité du fabricant se limite au remplacement des luminaires défectueux. Le fabricant n'est pas responsable des pertes, des dommages, des frais de main-d'œuvre ou des blessures occasionnés par le produit. Cette limite de responsabilité du fabricant inclut (i) les blessures ainsi que les pertes et les dommages matériels ou autres; (ii) les dommages accessoires ou consécutifs; (iii) les blessures, les pertes et les dommages reposant sur une théorie de garantie, de contrat, de négligence, de responsabilité stricte, de délit ou autre; (iv) les blessures, les pertes et les dommages directement ou indirectement liés à la vente, à l'utilisation ou à la réparation du produit. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que esta lámpara no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra por un período de tres (3) años desde la fecha de compra original. La lámpara no está cubierta por esta garantía si se la utiliza en aplicaciones comerciales o minoristas. La garantía se limita al uso en entornos residenciales. Repararemos o reemplazaremos sin costo alguno (según nuestro criterio) la unidad en el color y el estilo originales, si está disponible, o en un estilo y un color similares, si el artículo original se ha discontinuado. Las unidades defectuosas se deben empaquetar correctamente y devolver al fabricante con una carta explicativa y el recibo de compra original con la fecha de compra. **Llame al 1-866-994-4148** para obtener un número de autorización de devolución y una dirección adonde enviar el producto defectuoso. Nota: No se aceptarán envíos contrarrembolso (C.O.D., por sus siglas en inglés). La responsabilidad del fabricante se limita, en todos los casos, al reemplazo de la lámpara defectuosa. El fabricante no será responsable por ninguna pérdida, daños, costos de mano de obra o lesiones causadas por el producto. Esta limitación de la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión (i) que involucre a una persona o propiedad u otros casos; (ii) que sea de naturaleza accidental o consecutiva; (iii) que se base en teorías de la garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (iv) que se relacione de manera directa o indirecta con la venta, uso o reparación del producto. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

- Before connecting any partial or full sections of LED strip light, remove a small amount of the backliner of the adhesive tape, then line up the polarity symbols. The polarity symbol "+" is located on the LED strip light every 3.98 in. (100 mm). All "+" are on one side. To use the block connector **(DD)**, pry both cover latches open with a small flathead screwdriver (as shown). Insert the tip of the screwdriver into the gaps between the connector base and the latches and twist. Once the latches are open, seat the LED strip light **(A)** sections on top of the contacts. Line up all the "+" symbols on the LED strip light sections being connected on the same side (as shown). One at a time, close down on the latches until they are locked. The contacts in the connector will pierce the contact plates in the LED strip light to complete the connection. **NOTE:** The block connectors **(DD)** may require the use of pliers to fully close and lock the latches in place.
- The kit also contains corner connectors **(EE)** for navigating a tighter radius than the LED strip light **(A)** can form to. Pry the cover latch open with a small flathead screwdriver. Insert the tip of the screwdriver into the gap between the connector base and the latch and twist. Once the latch is open, remove a small amount of the backliner of the adhesive tape and seat the LED strip light on top of the contacts. Line up the "+" on the LED strip light sections being connected (as shown). Close down the latch until locked. The contacts in the connector will pierce the contact plates in the LED strip light sections. Repeat for the other side. **NOTE:** The corner connectors **(EE)** may require the use of pliers to fully close and lock the latches in place.
- Cet ensemble comprend également des raccords de coin **(EE)** pour permettre à la bande lumineuse à DEL **(A)** d'épouser les rayons de courbure serrés. Ouvrez le loquet du couvercle à l'aide d'un petit tournevis à tête plate. Insérez la pointe du tournevis dans l'espace entre la base du connecteur et le loquet et tournez-la. Une fois le loquet ouvert, retirez une petite quantité de la pellicule protectrice du ruban adhésif, puis placez la bande lumineuse à DEL **(A)** sur les contacts. Alignez tous les symboles "+" sur les sections de bande lumineuse à DEL raccordées de la manière illustrée. Une fois le loquet ouvert, retirez une petite quantité de la pellicule protectrice du ruban adhésif, puis placez la bande lumineuse à DEL **(A)** sur les contacts. Alignez tous les symboles "+" sur les sections de bande lumineuse à DEL raccordées de la manière illustrée. Fermez le loquet jusqu'à ce qu'il s'enclenchent. Les contacts situés dans le connecteur perceront les plaques de contact de la bande lumineuse à DEL pour effectuer la connexion. **REMARQUE :** La fermeture complète des loquets des blocs de raccordement **(DD)** peut nécessiter l'utilisation de pinces.

Antes de conectar cualquier sección parcial o total de la tira de luz con LED, retire una pequeña parte del recubrimiento posterior de la cinta adhesiva y, luego, alinee los símbolos de polaridad. El símbolo de polaridad "+" se encuentra en la tira de luz con LED cada 3,98 pulg. (100 mm). Todos los "+" están en un mismo lado. Para utilizar el conector de bloque **(DD)**, levante los pestillos de la cubierta con un destornillador pequeño de cabeza plana (como se muestra). Inserte la punta del destornillador en los espacios entre la base del conector y los pestillos y gire. Una vez que los pestillos están abiertos, coloque las secciones de la tira de luz con LED **(A)** en la parte superior de los contactos. Alinee todos los símbolos "+" en las secciones de la tira de luz con LED que se conectará en el mismo lado.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

requieran pinzas para cerrar completamente los conectores de esquina **(EE)** y fijar los pestillos en su lugar.

- Connect the power cord **(AA)** to the LED strip light **(A)** and the IR controller **(BB)** as shown and then connect the IR controller **(BB)** to the LED strip light **(A)** by lining up the arrows molded into the top of each plug ends of both the IR controller **(BB)** and the LED strip light **(A)**.

Raccordez le cordon d'alimentation **(AA)** au dispositif de commandes à infrarouge **(BB)** et branchez-le à la bande lumineuse à DEL **(A)** en alignant les flèches figurant sur les fiches du dispositif de commandes à infrarouge **(BB)** avec celles de la bande lumineuse à DEL **(A)**.

Conecte el cable de alimentación **(AA)** al controlador IR **(BB)** como se muestra y luego conecte el controlador IR **(BB)** a la tira de luz con LED **(A)** alineando hacia arriba las flechas que están moldeadas en el extremo superior de cada enchufe, tanto del controlador IR **(BB)** como de la tira de luz con LED **(A)**.

- Remove the backing liner of the LED strip light **(A)** and place in position. Carefully apply pressure to the entire length of the LED strip light to ensure proper adhesion. The IR controller **(BB)** can be affixed to the mounting surface or nearby wall with double stick foam tape (not included). Once the strip light is mounted, do not reposition it. Doing so will reduce the adhesiveness of the strip backing.
- Once all the connections are made and the LED strip lights are in place, plug-in to the power source and the lights are ready to use.
- Une fois toutes les connexions effectuées et toutes les bandes lumineuses à DEL en place, branchez le tout sur une source d'alimentation; le luminaire est prêt à être utilisé.
- Una vez que realizó todas las conexiones y las tiras de luz con LED estén en su lugar, enchufélas a la fuente de alimentación y las luces estarán listas para usarse.

REMOTE OPERATION/FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE/CONTROL REMOTO

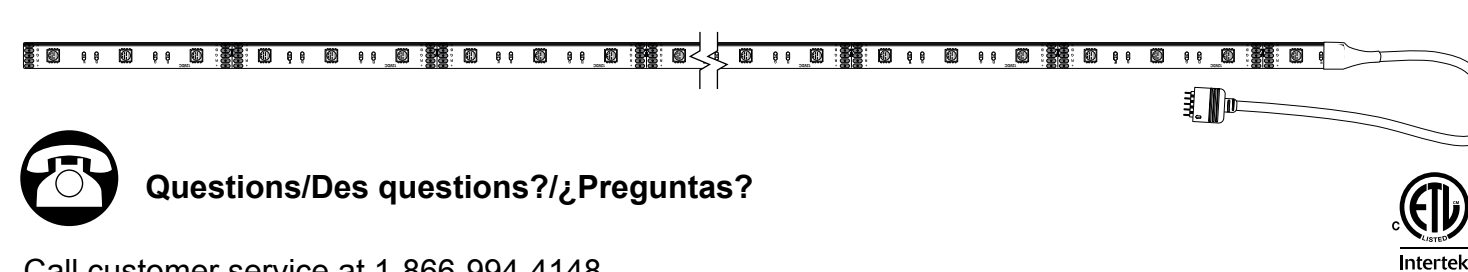
The remote control **(CC)** is divided into 2 parts: color light and white light. The top 24 buttons control the intensity and color variations of the light output. Use the "ON" button in this section for color light. These 24 buttons change colors, brighten and dim the light output. To operate brightness and dim, hold down the button until reaching the desired light output. The middle 8 buttons in the white section control the brightness and intensity of white light output. To operate the brightness and dim feature, hold down the buttons until reaching the desired light output. The 8 buttons at the bottom control festive, changing light by cycling through a light with varying degrees of fades and jumping light changes. The maximum operating distance of the remote control **(CC)** with new batteries is approximately 20 ft. (7 m) with a direct line of sight between the remote control **(CC)** and the IR receiver on the IR controller **(BB)**.

La télécommande **(CC)** est divisée en deux parties : celle de la lumière colorée et celle de la lumière blanche. Les 24 boutons du haut permettent de contrôler l'intensité et les variations de couleur du flux lumineux. Appuyez sur le bouton « ON » dans cette partie pour la lumière colorée. Les 24 boutons permettent de changer les couleurs et de modifier l'intensité du flux lumineux. Pour augmenter ou diminuer l'intensité, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous obteniez le flux lumineux désiré. Les 8 boutons du milieu, dans la partie de la lumière blanche, permettent de contrôler la luminosité et l'intensité du flux lumineux blanc. Pour augmenter ou diminuer l'intensité, maintenez les boutons enfoncés jusqu'à ce que vous obteniez le flux lumineux désiré. Les 8 boutons du bas permettent de contrôler les couleurs festives et changeantes en passant d'une couleur à l'autre au moyen de différents fondus et sauts. La distance maximale de fonctionnement de la télécommande **(CC)** avec des piles neuves est d'approximativement 6,09 m (20 jds) avec une ligne de visée directe entre le contrôleur **(CC)** et le récepteur infrarouge du dispositif de commandes à infrarouge **(BB)**.

El control remoto **(CC)** está dividido en dos partes: luz de color y luz blanca. Con los 24 botones superiores se controlan las variaciones de intensidad y color de la salida de luz. Utilice el botón "ON" de esta sección para la luz de color. Con estos 24 botones se puede cambiar el color, el brillo y la intensidad de la salida de luz. Para cambiar el brillo y la intensidad, mantenga el botón presionado hasta alcanzar la salida de luz deseada. Con los 8 botones del medio en la sección blanca se controlan el brillo y la intensidad de la salida de la luz blanca. Para utilizar las funciones de brillo e intensidad, mantenga los botones presionados hasta alcanzar la salida de luz deseada. Con los 8 botones que se encuentran en la parte inferior, se controla la luz festiva y cambiando al recorrer el ciclo entre los colores con diferentes grados de intensidad y pasar por los cambios de luz. La distancia máxima de operación del control remoto **(CC)** con pilas nuevas es de aproximadamente 20 ft. (6 m) en línea directa de vista entre el control remoto **(CC)** y el receptor IR del controlador IR **(BB)**.

UTILITECH®
Grounded in Quality®

Utilitech & UT Design® and Grounded in Quality® are registered trademarks of L.F, LLC. All Rights Reserved. Utilitech, le motif UT® et Grounded in Quality® sont des marques de commerce déposées de L.F, LLC. Tous droits réservés. Utilitech & UT Design® y Grounded in Quality® son marcas registradas de L.F, LLC. Todos los derechos reservados.



Call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Llame a Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m. y los viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

Serial Number/Numéro de série/ _____

Número de serie/ _____

Purchase Date/Date d'achat/ _____

Fecha de compra/ _____

ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

- LED strip light x1
Bande lumineuse à DEL x 1
Tira de luz con LED x1

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware not shown actual size./**Remarque :** La quincaillerie n'est pas illustrée en grandeur réelle./**Nota:** Los aditamentos no se muestran en tamaño real.

- Power cord x1
Cordon d'alimentation x 1
Cable de alimentación x1
- IR (Infrared) controller x1
Dispositif de commande à infrarouge x 1
Controlador IR (infrarrojo) x1
- Remote control x1
Télécommande x 1
Control remoto x1
- Block connector x3
Bloc de raccordement x 3
Conector de bloque x3
- Corner connector x3
Raccord de coin x 3
Conector de esquina x3

▲ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read this entire manual before installation. Verify package and hardware contents. Save these instructions in a location close to the fixture to refer to them at a later time.

Veuillez lire l'intégralité du présent manuel avant l'installation. Vérifiez le contenu de l'emballage et la quincaillerie incluse. Conserving ces instructions à proximité du luminaire afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Lea completamente este manual antes de comenzar la instalación. Verifique el contenido del paquete y los aditamentos. Guarde estas instrucciones en un lugar cercano a la lámpara para poder consultarlas posteriormente.

AB16371

- 1 -

- 7 -

- 8 -

Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China

- 6 -

- 3 -

- 4 -

- 5 -